

客家歌謠個研究

一. 客家山歌個種類：

1. 冇固定個歌詞：一般統稱傳統三大調，係指老山歌、山歌仔、平板。
2. 冇固定個歌詞：俗稱小調，像桃花開、撐船歌、瓜子仁、初朝歌、病子歌、思戀歌、糶酒歌、挑擔歌……等。

註1：傳統三大調加上小調，統稱四大調。

註2：美濃四大調 — 半山謠、正月牌、大埔調、送郎。

註3：推薦CD：美濃人美濃歌 — 風潮唱片出版。

台灣客家山歌曲調的特性來說可分為老山歌、山歌仔、平板「三大調」及其他小調。

老山歌，又稱「大山歌」，是一切山歌的源頭，它以 La、Do、Mi 三音構成基本旋律，並用四縣話發音，曲調固定，可以隨意填詞而唱。由於先民唱山歌，是在山與山之間搖搖對唱，所以老山歌的曲調特別悠揚高亢，節奏自由流暢，拍子拖得很長。難度最高，但韻味綿厚，令人發思古幽情。

山歌仔，又稱「山歌指」，由老山歌變化而來，節奏較快，不能隨意拉長，也是曲調固定不限歌詞，其旋律優美，宛轉悅耳，女子愛唱。近來常被改編為交響樂曲，並以聲樂演唱；這不僅豐富歌曲的藝術性，而且也成為客家民謠的欣賞入門之一。

平板，又稱「改良調」，由前二種演變而來，但比較平順好聽。有五聲音階，每一曲調可衍出七種唱法，風格更為活潑流暢。一般來說，比較常唱的是「兩線吊尾平板女人腔」和「西皮老和版平板男人調」兩種。平板的曲調可用來表達各式內容的歌詞，它代表山歌從山水間的個人抒情，走向市集廟會，變成大眾化的娛樂，進一步擴大它的社會基礎。

老山歌、山歌仔、平板合稱「三大調」，都有基本曲型，歌詞可自由發揮，這和宋詞、元曲相似，是古代樂府的遺風。

它們以外的客家民謠，俗稱小調。小調有固定的歌名、歌譜、歌詞，詞曲都已固定，一種曲調就是一首歌。又可分兩種：一種是「傳統小調」，即道地的傳統民歌，如桃花過渡、鬧五更、瓜子仁、十送金釵、十二月古人等；另一種是「創新小調」，即以傳統小調的曲子另譜新詞，或模仿小調重新編詞作曲，而其中的佼佼者之一，是竹東的陳清台，及其已故的老師黃連添。

二. 客家山歌個演進：

客家山歌係客家人互相溝通、抒發情感個方式之一，也係客家人一種生活個方式。

最原始個客家山歌係老山歌，客家人因為住在荒山野嶺、獵山獵角個地方，所以愛用蓋大聲、蓋長聲、蓋高聲個方式來傳達訊息或者感情，發展出這種老山歌型式個山歌。

老山歌主要以 Do、Mi、La 三個音為主體，節奏自由，聲音拖蓋長(自由板)，唱出來比較蓋哀怨、悲淒(因為同住個地方勞發展出來個民族性有關)。唱老山歌呢，音愛高(因為愛傳蓋遠)、氣愛足(因為拖蓋長)，注重轉音、聲調還有韻味。

山歌仔係老山歌個改良，老山歌一般不容易傳唱，所以改良為山歌仔。

山歌仔係老山歌調性相同，冇相同個地方係音較低、節奏固定、速度較快，唔係自由板。唱山歌仔呢，音中高、氣中等，注重轉音、聲調還有韻味。

平板係由山歌仔演變而來，也同山歌仔一樣，有固定個節奏。

平板主要以 Do、Mi、Sol 三個音為主體，還加上 Re、La、Si 等音，曲調較完整，使得曲子蓋有變化，也比較蓋開朗、笑科勞豪放，較容易傳唱。唱平板仔呢，音平淡唔長（也有音較高個，比如講高韻平板），比較起來，蓋注重韻味。

老山歌勞山歌仔，佢等調性相同，係比盍哀傷、淒涼，情感蓋容發揮出來。所以呢，一般人還係特別喜歡老山歌勞山歌仔。至於平板，聽起來較平穩，但功力深厚個演唱家們，唱起平板來也是餘音繞樑、回味無窮。

傳統三大調（老山歌、山歌仔、平板）個歌詞大部分互相通用，一般係即興創作，像東漢三國時期曹植個「七步詩」：

煮豆燃豆箕，豆在釜中泣；
本是同根生，相煎何太急。

也係像客家山歌皇后—劉三妹個「自古山歌松口（從口）出，奈有山歌船載來」，使挑釁者知難而退。佢等所表現個係一急智（急中生智），肚司底背係冇東西呢，個就有辦法唱出這客家個山歌。

三. 客家山歌個歌詞

因為客家山歌係客家人互相溝通、傳達訊息、抒發感情個方式之一，所以呢，山歌歌詞個範圍非常個寬、變化非常個大，會因時、因地、因人而有所變化。

一般傳統山歌個歌詞會加字同加虛字，加字以後，唱起來會比較平順。客家山歌個歌詞，大約係分成一般類、比喻類、喜慶類、相關語類同男女對唱類等五種，以下拿幾個例子來說明。

一般類： 摘茶愛摘兩三皮，三日唔摘老了哩；
三日冇看情哥面，一身骨節酸了哩。

老弟待在美濃庄，大家朋友愛來往；
嘴燥請飲茶心茶，肚飢也有鹹菜湯。

比喻類： 入山看到藤纏樹，下山看到樹纏藤；
藤生樹死纏到死，樹生藤死死也纏。

喜慶類： 大家今日笑連連，來向壽星祝壽年；
福如東海吉星照，壽比南山子孫賢

新居大廈喜洋洋，福星高照滿華堂；
親戚朋友來恭祝，財丁兩旺萬年昌。

兩姓合婚喜洋洋，百年偕老福壽長；
鸞鳳和鳴昌百世，結成夫妻百世昌。

相關語類： 新作茶壺錫與鉛，哥說錫來妹說鉛；
哥說鉛來妹說錫，總講有錫正有鉛。

麻雀打來東風東，打過白板打紅中；
不要索來不要萬，問妹愛筒唔愛筒。

男女對唱類：

- (女) 日頭落山月光出，月光照河又照光；
萬丈深潭照到底，月光難照郎心腸。
- (男) 阿妹唔使太多心，阿哥一定有真情；
天長地久同妹好，絕冇丟妹尋別儕。
- (女) 月光一出雲就開，阿哥約妹妹就來；
今夜相會嫌夜短，鈍刀剖竹難分開。
- (男) 蓮塘邊項種苦瓜，畀有三寸就開花；
百萬家財哥唔想，就想同妹共一家。

四. 客家歌曲教唱：

1. 流行歌曲 — 可愛故鄉 (請參閱附件)
2. 傳統歌曲 — 平版 (請參閱附件)

五. 摘錄一些山歌歌詞：

一寸光陰一寸金，寸金難買寸光陰；後生時節唔打拼，老來悲傷枉費心。
人生在世愛想長，受到打擊愛堅強；失敗還有成功日，雲開自會見太陽。
人生道德孝為先，先敬老人後敬賢；爺娘面前愛行孝，貧窮富貴命由天。
上崎唔得半崎坐，阿哥湊妹唱山歌；阿妹唱來分哥對，阿哥唱來分妹和。
上崎唔得半崎坐，手攬膝頭唱山歌；人人講我風流子，命帶桃花有奈何。
山歌唔唱口唔開，大路唔行生溜苔；腳踏溜苔跌跌跌，早知路滑我唔來。
山歌愛唱和弦音，兩人交情愛分明；山中有个千年樹，世上難尋有情人。
山歌唱來鬧連連，唱條山歌來結緣；老人聽轉添福壽，後生聽轉大賺錢。
山歌唱來鬧洋洋，客家文化愛發揚；飲水思源情意重，落葉歸根切莫忘。
山歌唱出客家音，自古流傳到如今；以前山歌山上唱，現在唱到街路心。
日頭落山一點黃，牛麻帶子落埤塘；奈有牛麻唔惜子，奈有阿妹唔想郎。
日落西山天暗黃，點起孤燈照孤房；日裡想妹唔得暗，夜裡想妹難得光。
天上星多月不明，池塘魚多浪不平；朝裡臣多亂於國，阿妹郎多亂於心。
牛眼開花千百枝，唔當牡丹花一枝；枕上夫妻千百夜，唔當勞妹聊一時。
打起包袱出外鄉，沒親沒戚好淒涼；幾多寒霜苦奮鬥，開創事業喜洋洋。
有閒時節唱山歌，人生唔使超過勞；貧窮富貴命中定，身體健康快樂多。
後生時節事情多，老裡正來學山歌；明知唱到唔好聽，偏偏愛唱沒奈何。
阿哥有意妹有心，鐵尺磨成繡花針；阿哥係針妹係線，針行三步線來尋。
送郎送到五里亭，再送五里難捨情；再送五里情難捨，十分難捨有情人。
喊我唱歌我唱歌，喊我打魚我落河；唱歌唔怕人按多，打魚唔怕水按深。
新做烏籠畜畫眉，畫眉畜大外洋飛；手寬烏籠嘍鳥轉，嘍鳥唔轉枉心機。
新繡荷包兩面紅，一面獅子一面龍；獅子上山龍轉水，唔知幾時正相逢。
飲妹茶來領妹情，茶杯照影影照人；連茶帶影吞落肚，一生難忘阿妹情。
高山頂上起學堂，兩片開窗好透涼；阿哥讀書望官做，阿妹讀書望排場。
望子成龍父母心，爺娘恩情如海深；溫純言語行孝順，子孫相傳值萬金。
撐船桃花十八摸，平板小調老山歌；初一挑擔來賣酒，五更思戀蟾蜍儺。
郎才女貌好姻緣，新郎新娘心相連；兩姓合婚真丁對，夫妻恩愛到百年。

可愛故鄉

4/4 ♩ = 112

男：Cm 女：Am

詞：胡泉雄

曲：胡泉雄

Cha Cha

|| 3 - 6 i | 6 - - - | 5 - 6 1 | 3 - - - || Conga Fill

| Conga Fill..... | | || 6 - 6 3 6 i | 6 5 3 2 - |

| 2 - 2 6 2 4 | 3 3 2 1 2 3 - | 6 - 6 3 6 i | 6 5 3 2 - | 2 - 2 6 2 4 |

| 3 5 3 2 2 7 5 3 | 6 - - - | 6 - - - || 6 5 6 3 6 i |

| 6 - - 5 | 6 5 6 5 3 5 | 2 - - 0 | 6 5 6 2 2 3 |

| 3 5 5 - 3 0 | 5 3 5 5 5 6 5 6 | 1 - - 0 || 6 1 1 1 5 6 1 |

| 1 1 2 3 6 1 5 0 | 1 5 5 2 5 5 | 5 1 2 2 - 0 | 5 5 6 i 5 6 i i |

| 2 3 2 2 3 5 2 0 | 6 3 6 3 i i | 5 5 6 6 - 0 || i 5 6 6 - 5 |

| 6 3 5 5 - 3 0 | 6 i i i 6 3 | 3 5 5 - 0 | 6 i 6 5 6 5 6 0 |

| 5 6 6 6 5 3 5 2 0 || 2 3 2 3 5 2 2 6 | 2 3 3 - 0 ||

|| 2 5 3 5 2 2 3 0 | 6 - i 7 | 5 6 6 - - | 6 - - - ||

|| 6 - 6 3 6 i | 6 5 3 2 - | 2 - 2 6 2 4 | 3 5 3 2 2 7 5 3 |

| 6 - - - | 6 - - - || Fine

平 板

合: B; $\frac{4}{4}$; 速度=86

林永祥 採譜

|| : 1·2 3 5 5 3 2 1 | 7̣ 6̣ 2 3 5̣·6̣ | 1·2 3 5 5 3 2 5̣ |

| 7̣ 6̣ 5̣ 3 5 2 5̣ | 1 5̣ 6̣ 2 3 7̣ 6̣ | 5̣·6̣ 5̣ - ||

|| 3 5 1 2 3 5 3 | 6 5 2 3 5·6 | 1 2 3 2 1 0 |

喊 偈 (略) (來) 唱 (哪) 歌 (略)

喊 偈 (略) (來) 蒔 (哪) 禾 (略)

| 3 6 5 3 5 6 | 1 2 3 2 1 6 | 1 - 0 0 |

偈 唱 (略) (來) 歌 (哪)

偈 落 (略) (來) 田 (哪)

| 3 5 1 2 3 5 3 | 3 2 3 2 1 6 3 | 6 6 0 0 |

喊 偈 (略) (來) 打 (哪) 漁 (呀)

喊 偈 (略) (來) 打 (哪) 柴 (哇)

| 5 $\frac{6 5}{5}$ 6 i 2 | 6 i 5 6·7 6 | 5 - - - ||

偈 落 (略) (來) 河 (哪)

(間奏同前奏)

偈 上 (略) (來) 山 (哪)

|| 6 5 6 6 i 6 | 5 6 5 3 5 6 | 3 2 1 0 0 |

打 漁 (略) (來) 毋 (哪) 怕

打 柴 (略) (來) 毋 (哪) 怕

| 3 6 5 3 5 6 | 1 2 3 2 3 2 | 1 - 0 0 ||

水 恁 (略) (來) 深 (哪)

山 恁 (略) (來) 高 (哪)

| 5 1 2 3 5 3 | 3 2 3 2 1 6 3 | 3 5 0 0 |

唱歌 (略) (來) 毋 (哪) 怕 (啊)

蒔 禾 (略) (來) 毋 (哪) 怕 (啊)

| 5 6 5 6 i $\frac{2}{6}$ | $\frac{6}{i}$ 5 6·7 6 | 5 - - - :||

人 恁 (略) (來) 多 (哪)

田 恁 (略) (來) 垄 (哪)

|| Φ 6 3 6 i 3 i | 6 - - - ||

Rit

Fine.